

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 97 (2006)
Heft: 18

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

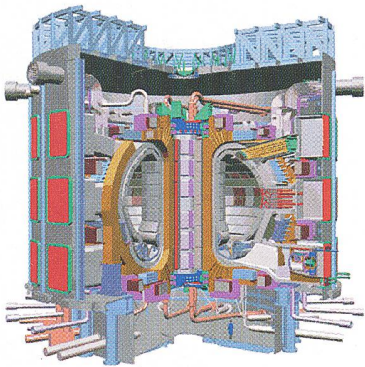
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



FUSIONS-KRAFTWERKE

100 Millionen Grad

Ziel der Fusionsforschung ist es, die Energieproduktion der Sonne in einem Kraftwerk auf der Erde nachzuvollziehen und aus der Verschmelzung von Atomkernen Energie zu gewinnen. Die Wahl des grössten Forschungsreaktors dieser Art fiel kürzlich auf den von der EU vorgeschlagenen französischen Standort Cadarache. [Seite 10](#)

ERNEUERBARE ENERGIEN

Wie geht man mit öffentlicher Opposition um?

Durch fehlende Akzeptanz werden zum Teil interessante Entwicklungen erschwert und verlangsamt, die notwendig wären, um die Diversifikation im Energiebereich zu bewerkstelligen. Zu Fragen der Akzeptanz konnte an einer Tagung ein Überblick über bereits vorhandene wissenschaftliche Arbeiten geboten werden. [Seite 20](#)



ELEKTRISCHER NAHVERKEHR

Viel versprechende Mega-Trolleys

Im Nahverkehr zeigen sich ungeahnte Entwicklungen. Trolleybusse mit Kapazitäten von rund 200 Passagieren und maximalen Geschwindigkeiten zwischen 60 und 80 km/h schliessen in Kommunen die Lücke zwischen Autobus und Tram. Der Doppelgelenk-Trolley, auch Mega-Trolley oder LighTram genannt, ist eine attraktive und kostengünstige Alternative. [Seite 27](#)

NEWS AUS DEN ELEKTRIZITÄTSUNTERNEHMEN

Ausbau des Sonnenkraftwerks Stade de Suisse

Die Nachfrage nach Sonnenstrom vom weltgrössten, stadionintegrierten Sonnenkraftwerk auf den Dächern des Stade de Suisse Wankdorf Bern ist höher ausgefallen als erwartet. Darum wird die BKW FMB Energie AG das Kraftwerk von heute 850 Kilowatt Spitzenleistung um gut 50% auf künftig 1,3 Megawatt ausbauen. [Seite 48](#)

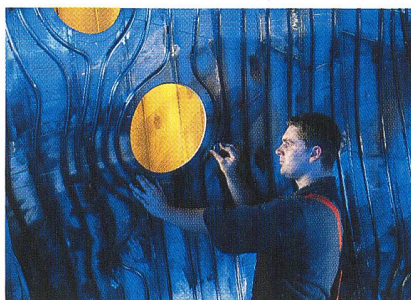


Titelbild

Fertigung des Plasmagefässes für die Fusionsanlage Wendelstein 7-X (Foto: Wolfgang Filser, Max-Planck-Institut für Plasmaphysik).

Page de couverture

Construction de la chambre à plasma du réacteur à fusion Wendelstein 7-X (photo: Wolfgang Filser, Institut Max Planck de physique des plasmas)



BULLETIN

Bulletin SEV/VSE – Bulletin SEV/AES
Zürich, 1. September 2006/Nr. 18, 97. Jahrgang

Verantwortlich für diese Nummer: Ulrich Müller,
Chefredaktor, VSE, ulrich.mueller@strom.ch
Ursula Wüthrich, VSE, ursula.wuethrich@strom.ch
Telefon 062 825 25 25, Fax 062 825 25 26

Die nächste Nummer erscheint am 15. 9. 2006
Le prochain numéro sortira le 15. 9. 2006

7 Notiert – Noté

FACHBEITRÄGE – ARTICLES SPÉCIALISÉS

- Isabella Milch
10 **Gute Aussichten für Fusionskraftwerke**
- 14 **ITER richtet sich in Cadarache ein**
- 17 **Des ressources en uranium suffisamment abondantes**
- Jürg Wellstein
18 **Wissenstransfer: Ein wesentlicher Aspekt zum Kompetenzerhalt auf dem Gebiet der Sicherheit**
- Jürg Wellstein
20 **Akzeptanz hat viele Väter**
- 24 **Bewegung bei Brennstoffzellen-Kraftwerken**
- 26 **Energie und Mobilität mit Zukunft**
- Beat Winterflood
27 **Der Mega-Trolley zwischen Tram und Gelenkbus**

BRANCHEN-MAGAZIN – MAGAZINE

- 32 **Politik und Gesellschaft – Politique et société**
- 34 **Technik und Wissenschaft – Technique et sciences**
- 39 **Firmen und Märkte – Entreprises et marchés**
- 41 **Neuerscheinungen – Nouveautés**
- 41 **Organisationen – Organisations**
- 42 **Veranstaltungen – Manifestations**
- 43 **Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations**
- 44 **Marktplatz – Place de marché**

VSE-NACHRICHTEN – NOUVELLES DE L'AES

- 45 **Mitteilungen – Communications**
- 48 **News aus den Elektrizitätswerken – Nouvelles des entreprises**
- 58 **Forum**

Impressum

Herausgeber/Editeurs: Electrosuisse und
Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehm-
en/Electrosuisse et Association des entreprises
électriques suisses (VSE/AES)

Verlagsleitung/Direction d'édition:
Electrosuisse, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

Redaktionen/Rédactions:
Electrosuisse: Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf
VSE/AES: Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau

Erscheinungsweise/Parution: 22 Ausgaben jährlich/22
éditions par an.

Preise/Prix: Abonnement Fr. 205.–/€ 147.– (Ausland: zu-
züglich Porto/Etranger: plus frais de port); Einzelnummer
Fr. 12.–/€ 8,50 zuzüglich Porto./Prix au numéro Fr. 12.–/
€ 8,50 plus frais de port.

Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von Electro-
suisse und VSE enthalten./L'abonnement est compris aux
affiliations d'Electrosuisse et de l'AES.

Druck/Impression: Huber PrintPack AG, Postfach,
8501 Frauenfeld

Nachdruck/Reproduction: Nur mit Zustimmung der
Redaktion/Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier
blanchi sans chlore ISSN 1420-7028

Inseratverwaltung/Administration des annonces

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 70, Postfach
3374, 8021 Zürich, Tel. 043 444 51 08,
Fax 043 444 51 01, bulletin@jean-frey.ch

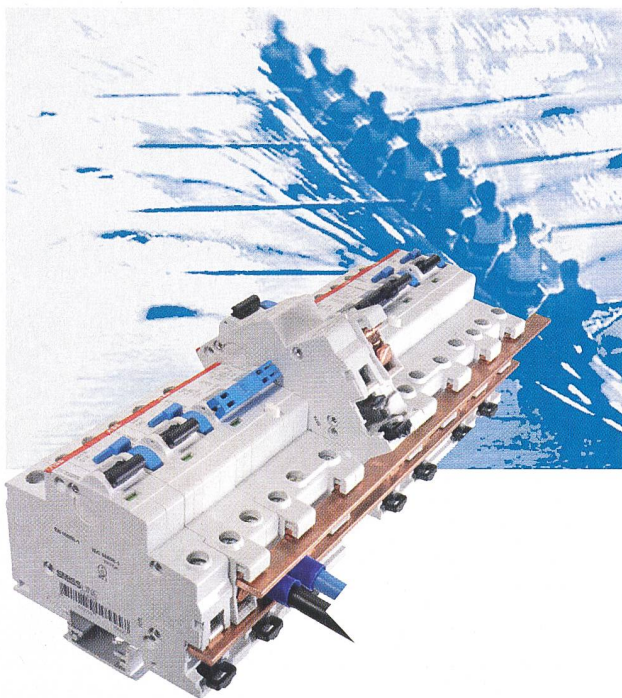
Allgemeine Infos/Informations générales

Tel. 044 956 11 57 (8–12 h)
bulletin@electrosuisse.ch

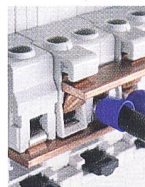
Adressänderungen und Bestellungen/Change- ments d'adresse et commandes

Electrosuisse, MD, Luppenstrasse 1,
8320 Fehraltorf, Tel. 044 956 11 21,
Fax 044 956 11 22, asso@electrosuisse.ch

SMISLINE CLASSIC – das Original. Sicherheit auf der ganzen Schiene.



Neu und clever perfektioniert.



Die neue SMISLINE Generation überzeugt durch die innovative Weiterentwicklung. Sie garantiert mehr Sicherheit, besseres Handling, höchsten Anschlusskomfort und ist 100 % kompatibel zu den bisherigen smisline-Produktfamilien. Die

überzeugenden Vorteile der neuen SMISLINE CLASSIC Schutzapparate für die Tragschiene sind: • **gleichzeitiges Querverschienen und Einspeisen** • **neue Doppelstockklemme für Abgangsleiter** • **unverändertes Querschienenenniveau** • **Wechseln aus dem Verbund**. ABB garantiert im Niederspannungsbereich ein vollständiges Sortiment. Sie profitieren von namhaften europäischen sowie schweizerischen Zulieferfirmen, einem kompetenten Support und vom Verkauf über starke Grosshandelspartner.

Mit ABB sparen Sie viel Zeit und Geld!

ABB Schweiz AG, Normelec

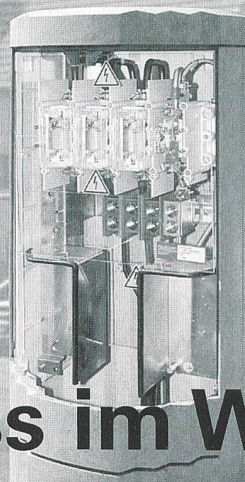
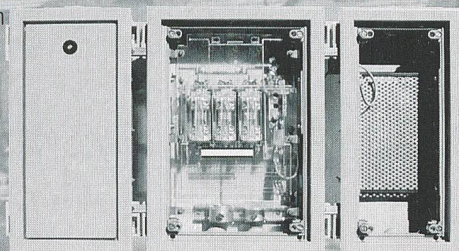
Badenerstrasse 790, CH-8048 Zürich, Tel. 058 586 00 00, Fax 058 586 06 01
Avenue de Cour 32, CH-1007 Lausanne, Tél. 058 588 40 50, Fax 058 588 40 95
www.abb.ch

Power and productivity
for a better world™



RAUSCHER & STOECKLIN AG
ELEKTROTECHNIK
POSTFACH
CH-4450 SISSACH
Tel. +41 61 976 34 66
Fax +41 61 976 34 22
Internet: www.raustoc.ch
E-Mail: info@raustoc.ch

**RAUSCHER
STOECKLIN**



Der Hausanschluss im Wandel.